

CONV 682/03

ΕΝΗΜΕΡΩΤΙΚΟ ΣΗΜΕΙΩΜΑ

της : Γραμματείας

προς : τη Συνέλευση

Θέμα : Συμπληρωματική εντολή προς την ομάδα εμπειρογνομόνων που διόρισαν
οι νομικές υπηρεσίες

Το Προεδρείο συμφώνησε, κατά τη συνεδρίασή του στις 2 Απριλίου 2003, να δώσει συμπληρωματική εντολή προς την ομάδα εμπειρογνομόνων που διόρισαν οι νομικές υπηρεσίες του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου, του Συμβουλίου και της Επιτροπής, προκειμένου να βοηθήσει στην τεχνική προσαρμογή του Μέρους II του Συντάγματος.

Διαβιβάζονται συνημμένως στα μέλη της Συνέλευσης:

- ως Παράρτημα Α, η εντολή όπως διαβιβάστηκε στις τρεις νομικές υπηρεσίες
- ως Παράρτημα Β, οι υποδείξεις της ομάδας εμπειρογνομόνων που ήδη ακολουθούνται στο προσαρμοσμένο κείμενο του Μέρους II.

**Συμπληρωματική εντολή προς την ομάδα εμπειρογνομόνων
που διόρισαν οι νομικές υπηρεσίες
των τριών θεσμικών οργάνων**

1. Κατά τη συνεδρίασή του στις 2 Απριλίου 2003, το Προεδρείο εξέτασε τις υποδείξεις στις οποίες προέβαινε η ομάδα εμπειρογνομόνων στην έκθεσή της με ημερομηνία 13 Μαρτίου 2003 (βλ. έγγρ. CONV 618/03, σελ. 175 έως 187), με εξαίρεση τα σημεία 29, 30, 31 και 32.
2. Κατόπιν της εξέτασης αυτής, το Προεδρείο συμφώνησε να δώσει στην ομάδα συμπληρωματική εντολή προκειμένου να υλοποιήσει ορισμένες εισηγήσεις στις οποίες το Προεδρείο αποφάσισε να δώσει συνέχεια. Όσον αφορά τη συνέχεια που θα δοθεί στις υποδείξεις των σημείων 29, 30, 31 και 32 τις οποίες δεν έχει εξετάσει ακόμα το Προεδρείο, η υλοποίησή τους θα γίνει ενδεχομένως με νέα συμπληρωματική εντολή του Προεδρείου.
3. Οι υποδείξεις στις οποίες η ομάδα εμπειρογνομόνων καλείται από το Προεδρείο να δώσει συνέχεια είναι οι εξής:

α) Συγγώνευση των άρθρων 70 και 80 ΣΕΚ

Το Προεδρείο αποφάσισε να υλοποιηθεί η υπόδειξη αυτή επιλέγοντας την δυνατότητα α) (σελ. 179).

β) Χρήση συντομογραφιών

Το Προεδρείο αποφάσισε να υλοποιηθεί η υπόδειξη της ομάδας (σελ. 176): οι συντομογραφίες που αναγράφονται στο Μέρος II του Συντάγματος πρέπει να αντικατασταθούν από τις επίσημες ονομασίες.

γ) Διαδικασίες λήψης αποφάσεων

Το Προεδρείο αποφάσισε να υλοποιηθούν οι ακόλουθες υποδείξεις της ομάδας (σελ. 184 και 185):

- i) να αντικατασταθεί ο νυν κανόνας ψηφοφορίας, σύμφωνα με τον οποίο «το Συμβούλιο αποφασίζει με την πλειοψηφία των μελών του» (άρθρο 205 παράγραφος 1) από τη διατύπωση «το Συμβούλιο αποφασίζει με ειδική πλειοψηφία». Ζητείται από την ομάδα να προβεί στις αναγκαίες τεχνικές προσαρμογές των νομικών βάσεων ώστε να ληφθεί υπ' όψη ο νέος αυτός κανόνας·
- ii) όσον αφορά το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο, ο όρος « σύμφωνη γνώμη » να αντικατασταθεί από τον όρο « έγκριση » (στα αγγλικά « consent »)·
- iii) επειδή το Προεδρείο αποφάσισε να προβλέπεται σε άρθρο του Συντάγματος, ειδικά για την Επιτροπή, η διατύπωση «Για την έκδοση πράξεως της Ένωσης απαιτείται πρόταση της Επιτροπής, εκτός αν υπάρχει ρητή αντίθετη διάταξη», ζητείται από την ομάδα να προβεί στις απαραίτητες τεχνικές προσαρμογές των νομικών βάσεων οι οποίες προβλέπουν ότι το Συμβούλιο αποφασίζει προτάσει της Επιτροπής·
- iv) καθ' όσον αφορά το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο, να αντικατασταθούν οι όροι «απόλυτη πλειοψηφία» από τους όρους «πλειοψηφία των ψηφισάντων», οι δε όροι «πλειοψηφία των μελών του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου» από τους όρους «πλειοψηφία των μελών που το αποτελούν».

δ) Σύνδεση των υπερποντίων χωρών και εδαφών

Το Προεδρείο αποφάσισε να διατηρηθεί το τέταρτο μέρος της συνθήκης ΕΚ ως αυτοτελές τμήμα εντός του Μέρους II.

ε) Συγχώνευση ορισμένων διατάξεων

Το αποφάσισε να δώσει συνέχεια στην υπόδειξη για συγχώνευση των παραγράφων 1 και 2 του άρθρου 19, ζητώντας ταυτόχρονα να δοθεί προσοχή, κατά την διατύπωση της συγχωνευόμενης διάταξης, στη δέουσα συνεκτίμηση των ιδιαιτεροτήτων του κάθε τομέα.

στ) Απαλοιφή ορισμένων διατάξεων

Το Προεδρείο αποφάσισε να δοθεί συνέχεια στα συμπεράσματα της ομάδας εργασίας ΙΧ τα σχετικά με την απαλοιφή του νομικού μέσου που προτείνει η Συνέλευση (βλ. άρθρο 20 της ΣΕΕ και άρθρα 186, 193 της ΣΕΚ) και την αντικατάστασή του από κανονισμούς ή αποφάσεις του Συμβουλίου. Ως εκ τούτου αποφάσισε την απαλοιφή του άρθρου 293 της ΣΕΚ. Ζητείται από την ομάδα να υλοποιήσει τις υποδείξεις αυτές και να εξετάσει μήπως ενδεχομένως χρειάζεται να δημιουργηθεί συγκεκριμένη νομική βάση για τους τομείς οι οποίοι, εμπίπτοντας στη διάταξη αυτή, ίσως να μην καλύπτονται από άλλες διατάξεις του Συντάγματος. Αυτή η ενδεχόμενη νέα νομική βάση θα πρέπει να προβλέπει ως νομικό μέσο τον κανονισμό του Συμβουλίου.

ζ) Αντικατάσταση των λέξεων «κοινών αξιών» που περιέχονται στο άρθρο 16 της ΣΕΚ

Το Προεδρείο αποφάσισε να δοθεί συνέχεια στην υπόδειξη της ομάδας και να αντικατασταθούν οι λέξεις «στα πλαίσια των κοινών αξιών» που περιέχονται στο άρθρο 16 της ΣΕΚ από τις λέξεις «ως υπηρεσίες στις οποίες οι πάντες στην Ένωση αποδίδουν αξία».

4. Το Προεδρείο ενέκρινε επίσης τις υποδείξεις της ομάδας εμπειρογνομόνων οι οποίες έχουν ήδη υλοποιηθεί από αυτήν και οι οποίες ανευρίσκονται στο παράρτημα του ανά χείρας σημειώματος.

ΥΠΟΔΕΙΞΕΙΣ ΠΟΥ ΕΧΕΙ ΗΔΗ ΥΛΟΠΟΙΗΣΕΙ Η ΟΜΑΔΑ ΕΜΠΕΙΡΟΓΝΩΜΟΝΩΝ

1. Διάρθρωση του μέρους II

Στη σελίδα 177 η ομάδα εμπειρογνομόνων εφιστά την προσοχή στο ότι ορισμένες διατάξεις δεν έχουν τη σωστή θέση στο κείμενο της 28ης Οκτωβρίου 2002, όπως οι διατάξεις γενικής εφαρμογής (άρθρα 3 παράγραφος 2, 6, 16, 295 και 296 της συνθήκης ΕΚ), οι διατάξεις περί μή εισαγωγής διακρίσεων και περί ιθαγένειας (άρθρα 12, 13 και 18 έως 22), οι διατάξεις περί φορολογίας (άρθρα 90 έως 93), η τελωνειακή συνεργασία (άρθρο 135) ή η οικονομική, χρηματοπιστωτική και τεχνική συνεργασία με τις τρίτες χώρες (άρθρο 181 Α). Η ομάδα υπέδειξε τις θέσεις που πρέπει να καταλάβουν στο μέρος II.

2. Κατάργηση των παρωχημένων διατάξεων

Στη σελίδα 178 η ομάδα προτείνει να καταργηθούν ως παρωχημένες ορισμένες διατάξεις της συνθήκης ΕΚ αναφερόμενες σε ημερομηνίες ή συμβάντα του παρελθόντος (άρθρο 14 ΕΚ, 93 ΕΚ όπου αναφέρεται η 31η Δεκεμβρίου 1992 σχετικά με την ολοκλήρωση της εσωτερικής αγοράς, το άρθρο 37 παράγραφος 1 ΕΚ που αναφέρεται σε μία διάσκεψη η οποία πραγματοποιήθηκε στη Στρέζα το 1958 και της οποίας τα αποτελέσματα ανήκουν έκτοτε στο κεκτημένο).

3. Ανακατάταξη ορισμένων άρθρων

Στις σελίδες 182 και 183 η ομάδα πρότεινε ορισμένες ανακατατάξεις περιορισμένης κλίμακας:

- α. τοποθέτηση του άρθρου 4 ΣΕΚ στην αρχή του τίτλου «οικονομική και νομισματική πολιτική»,
- β. τοποθέτηση των άρθρων 14 και 15 ΕΚ στην αρχή ενός νέου τίτλου ή κεφαλαίου που θα είναι αφιερωμένο στην εσωτερική αγορά και θα περιλαμβάνει και τα άρθρα 94 έως 97 ΕΚ,

- γ. συμπλήρωση του τίτλου II «Γεωργία» της συνθήκης ΕΚ με τις λέξεις «και αλιεία», ώστε ο τίτλος να δίνει εικόνα του πεδίου εφαρμογής του άρθρου 32, παράγραφος 1 ΕΚ, το δε κείμενο του άρθρου να προσαρμόσται ανάλογα.

4. Ετήσιες σύνοδοι του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου

Στη σελίδα 187 η ομάδα προτείνει να αντικατασταθεί στο δεύτερο εδάφιο του άρθρου 196 ΕΚ η φράση «το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο δύναται να συνέλθει σε έκτακτη σύνοδο ...», η οποία θα μπορούσε να προκαλέσει σύγχυση στους πολίτες, με τη διατύπωση του κανονισμού του Κοινοβουλίου που χρονολογείται από το 1958 και κάνει λόγο για «περίοδο συνόδου».
